

**Совет по правам человека**

Тридцать шестая сессия

11–29 сентября 2017 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Австралия*, Бельгия, Болгария*, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, бывшая югославская Республика Македония*, Гаити*, Германия, Гондурас*, Грузия, Дания*, Испания*, Италия*, Кипр*, Колумбия*, Люксембург*, Мексика*, Панама, Парагвай, Перу*, Португалия, Республика Корея, Румыния*, Словения, Соединенные Штаты Америки, Таиланд*, Турция*, Уругвай*, Франция*, Чили*, Эквадор: проект резолюции

36/... Содействие развитию международного сотрудничества для оказания помощи национальным системам, процедурам и связанным механизмам принятия последующих мер в области защиты прав человека и их вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 48/141 от 20 декабря 1993 года, 60/251 от 15 марта 2006 года и 65/281 от 17 июня 2011 года и резолюции Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года, 16/21 от 25 марта 2011 года и 30/25 от 2 октября 2015 года,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, в которой Ассамблея приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая, что Повестка дня на период до 2030 года и ее цели и задачи носят комплексный и неделимый характер, обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития и направлены на реализацию прав человека для всех,

вновь подтверждая свою приверженность Венской декларации и Программе действий, принятым Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



особо отмечая обязанность всех государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций соблюдать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без каких бы то ни было различий по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного или сословного положения, инвалидности или другим признакам,

напоминая, что одной из целей Организации Объединенных Наций, провозглашенных в Уставе, является осуществление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека является важнейшим условием для полной реализации целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

считая, что международное сотрудничество в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе и международном праве, должно вносить эффективный и практический вклад в предупреждение нарушений прав человека и основных свобод,

подтверждая, что техническое сотрудничество, осуществляемое в консультации с соответствующим государством и с его согласия, должно представлять собой инклюзивный процесс, в котором участвуют и в который вовлечены все национальные заинтересованные стороны, включая правительственные учреждения, национальные правозащитные учреждения и гражданское общество, на всех этапах,

признавая важную, полезную и взаимокрепляющую роль и вклад всех правозащитных механизмов, относящихся к международным и региональным правозащитным системам, в поощрение и защиту прав человека и основных свобод,

вновь подтверждая важность и практическую ценность технической помощи и помощи в создании потенциала, предоставляемых в консультации с соответствующими государствами и с их согласия с целью обеспечения последующей деятельности и эффективного выполнения их соответствующих международных обязанностей и обязательств в области прав человека,

признавая, что в основе поощрения и защиты прав человека должны лежать принципы сотрудничества и подлинного диалога на всех соответствующих форумах, в том числе в контексте универсального периодического обзора, а их целью должно быть расширение возможностей государств по выполнению их соответствующих обязанностей и обязательств в области прав человека,

признавая также важную и конструктивную роль, которую играют в рамках механизма универсального периодического обзора парламенты, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество и другие соответствующие заинтересованные стороны, и поощряя их дальнейшее и беспрепятственное участие и содействие национальным системам и процедурам принятия последующих мер в области защиты прав человека,

признавая далее, что государства при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций стали все чаще применять всеобъемлющие и долгосрочные подходы к представлению докладов механизмам международной правозащитной системы и выполнению рекомендаций посредством, например, создания или укрепления национальных систем и процедур принятия последующих мер в области защиты прав человека, в том числе, в соответствующих случаях, национальных механизмов представления отчетности и принятия последующих мер,

подчеркивая, что такие механизмы могут облегчить задачу группирования и установления приоритетности рекомендаций и их включения, сообразно обстоятельствам, в национальные планы действий, политические стратегии и

программы работы в области прав человека, содействуя тем самым предупреждению повторения нарушений прав человека,

подтверждая, что такой комплексный подход ко всем рекомендациям в области прав человека может содействовать более эффективной увязке прав человека с усилиями по обеспечению устойчивого развития на национальном уровне,

признавая важную работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по непрерывному обновлению Универсального индекса по правам человека, группированию рекомендаций в области прав человека и разработке методологий для выявления, когда это возможно, синергетических связей между рекомендациями в области прав человека и целями в области устойчивого развития,

отмечая, что Повестка дня на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, что в нее заложены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, что в ней учитываются и другие документы, как то Декларация о праве на развитие, и что ее надлежит осуществлять таким образом, чтобы это соответствовало правам и обязанностям государств по международному праву,

приветствуя техническую помощь и помощь в создании потенциала, оказываемые Управлением Верховного комиссара по правам человека и Программой развития Организации Объединенных Наций силами координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и страновых групп Организации Объединенных Наций в консультации с соответствующим государством и с его согласия, в частности с целью оказания поддержки в создании или укреплении национальных систем и процедур принятия последующих мер в области защиты прав человека, в том числе, в соответствующих случаях, национальных механизмов представления отчетности и принятия последующих мер,

ссылаясь на резолюцию 6/17 Совета по правам человека от 28 сентября 2008 года, в которой Совет просил Генерального секретаря учредить целевой фонд добровольных взносов для универсального периодического обзора в целях содействия участию развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в механизме универсального периодического обзора и фонд добровольных взносов для оказания финансовой и технической помощи, который будет управляться совместно с целевым фондом добровольных взносов для универсального периодического обзора, с тем чтобы обеспечивать совместно с многосторонними механизмами финансирования источник финансовой и технической помощи для оказания содействия странам в выполнении рекомендаций, вытекающих из итогов универсального периодического обзора, в консультации с соответствующей страной и с ее согласия,

ссылаясь также на начало третьего цикла универсального периодического обзора, в ходе которого все государства – члены Организации Объединенных Наций проведут обзор соблюдения ими своих обязанностей и обязательств в области прав человека,

рассматривая третий цикл универсального периодического обзора в качестве возможности для расширения участия всех государств в принятии последующих мер и выполнении рекомендаций в области прав человека, в том числе посредством предоставления технической помощи и помощи в создании потенциала, оказываемых по просьбе и с согласия соответствующего государства,

вновь подтверждая важность повышения актуальности и действенности рекомендаций в области прав человека путем предоставления технической помощи и помощи в создании потенциала для их выполнения по просьбе и с согласия соответствующего государства, в том числе путем создания или укреп-

ления национальных механизмов представления отчетности и принятия последующих мер в области защиты прав человека, в сотрудничестве со страновыми группами Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* обсуждение в дискуссионной группе вопроса о развитии международного сотрудничества для оказания помощи национальным системам и процедурам принятия последующих мер в области защиты прав человека, состоявшееся 9 ноября 2016 года в ходе двадцать шестой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, и краткий доклад о его работе, представленный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Совету по правам человека на его тридцать четвертой сессии¹;

2. *рекомендует* государствам создавать и укреплять национальные системы и процедуры принятия последующих мер в области защиты прав человека, в том числе, в соответствующих случаях, национальные механизмы представления отчетности и принятия последующих мер, запрашивать в случае необходимости техническую помощь и помощь в создании потенциала и обмениваться для этого опытом и передовой практикой;

3. *рекомендует* государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам развивать техническую помощь и помощь в создании потенциала по просьбе соответствующих государств и с учетом определенных ими приоритетов с целью обмена опытом и передовой практикой в контексте последующей деятельности по выполнению международных рекомендаций в области прав человека;

4. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь и помощь в создании потенциала по просьбе соответствующих государств и с учетом определенных ими приоритетов в связи с созданием и укреплением национальных систем и процедур принятия последующих мер в области защиты прав человека, в том числе, в соответствующих случаях, национальных механизмов представления отчетности и принятия последующих мер;

5. *предлагает* государствам постепенно увеличивать свои добровольные взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека и в Фонд добровольных взносов для оказания финансовой и технической помощи в осуществлении универсального периодического обзора, а также в другие соответствующие целевые фонды, с тем чтобы дать возможность государствам по их просьбе и с учетом их национальных приоритетов создавать или укреплять их национальные системы и процедуры принятия последующих мер в области защиты прав человека, в том числе, в соответствующих случаях, национальные механизмы представления отчетности и принятия последующих мер;

6. *признает*, что национальные механизмы представления отчетности и принятия последующих мер в области защиты прав человека могут внести вклад в осуществление целей в области устойчивого развития путем укрепления потенциала государств с точки зрения оценки потребностей, установления приоритетов и реализации мер, направленных на эффективное поощрение и защиту, в том числе на превентивной основе, прав человека всех людей, особенно тех, кто находится в уязвимом положении, с тем чтобы никто не был забыт;

7. *признает также* важность укрепления потенциала и наращивания синергизма на национальном уровне в интересах осуществления целей в области устойчивого развития с должным учетом рекомендаций и стандартов в области прав человека;

¹ A/HRC/34/24.

8. *просит* Управление Верховного комиссара продолжать собирать, оценивать и повышать осведомленность о передовой практике, проблемах и извлеченных уроках, касающихся потенциального вклада национальных систем и процедур принятия последующих мер в области защиты прав человека, в том числе, в соответствующих случаях, национальных механизмов представления отчетности и принятия последующих мер, в выполнение рекомендаций в области прав человека, и, когда это возможно, в достижение целей в области устойчивого развития, опираясь на деятельность, проводимую в сфере национальной политики и прав человека и на программы по расширению технической помощи и помощи в создании потенциала;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
